

# Русский (Russian)

Sports Medicine Center SC and Arthroscopic Surgery Center, LLC соблюдает применимое федеральное законодательство в области гражданских прав и не допускает дискриминации по признакам расы, цвета кожи, национальной принадлежности, возраста, инвалидности или пола. Sports Medicine Center SC and Arthroscopic Surgery Center LLC не исключает людей и не относится к ним по-разному из-за расы, цвета кожи, национальной принадлежности, возраста, инвалидности или пола.

Sports Medicine Center SC and Arthroscopic Surgery Center LLC:

- Для эффективного взаимодействия предоставляет безвозмездную помощь и оказывает услуги людям с ограниченными возможностями, а именно:
  - услуги квалифицированных сурдопереводчиков;
  - письменную информацию в других форматах (крупный шрифт, аудио формат, доступные электронные форматы, прочие форматы).
- Предоставляет бесплатные услуги перевода людям, для которых английский не является основным языком, а именно:
  - услуги квалифицированных переводчиков;
  - письменную информацию на других языках.

Если вы нуждаетесь в таких услугах, обратитесь к Lisa Wegener, Practice Administrator (920) 993-1643

Если вы считаете, что в Sports Medicine Center SC or Arthroscopic Surgery Center LLC вам не предоставили указанных услуг или иным образом дискриминировали вас по признакам расы, цвета кожи, национальной принадлежности, возраста, инвалидности или пола, вы можете подать жалобу:

Lisa Wegener, Practice Administrator  
Sports Medicine Center SC  
Arthroscopic Surgery Center LLC  
277 Altenhofen Drive  
Appleton, WI 54913  
920-993-1643 (voice)  
920-993-1645 (fax)  
Lisa@thesportsmedcenter.com

Вы можете подать жалобу лично или отправить по почте, факсу или электронной почте. Если вам нужна помощь в подаче жалобы, вам поможет Lisa Wegener, Practice Administrator.

Вы также можете подать жалобу о нарушении гражданских прав в U.S. Department of Health and Human Services (Министерство здравоохранения и социальных служб США), Office for Civil Rights (Управление по гражданским правам), в электронном виде через Office for Civil Rights Complaint Portal, доступный по ссылке: <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, по почте или по телефону:

U.S. Department of Health and Human Services

200 Independence Avenue, SW

Room 509F, HHH Building

Washington, D.C. 20201 (США)

1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

Бланки жалобы доступны по адресу: <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

## Language Assistance Services / Notice of Nondiscrimination

Shqip (Albanian)

Français (French)

한국어 (Korean)

Русский (Russian)

العربية (Arabic)

ພາສາລາວ (Lao)

Deutsch (German)

Español (Spanish)

繁體中文 (Chinese)

हिंदी (Hindi)

Deitsch (Pennsylvania Dutch)

Tagalog (Tagalog – Filipino)

English

Hmoob (Hmong)

Polski (Polish)

Tiếng Việt (Vietnamese)